

# INFORMATOR

## KRAKOWSKI

Nr. 1.

CENA

20

GROSZY

ROK I

ZASOPISMO ILUSTROWANE, POŚWIĘCONE  
PRZESZŁOŚCI I TERAŹNIEJSZOŚCI KRAKOWA  
SPRAWOM GOSPODARCZYM.

Czasowo ukazuje się nieregularnie.

Stale punkty sprzedaży „Informatora Krakowskiego”: Księgarnia D. E. Friedleina — Rynek 17, Księgarnia Krakowska — św. Krzyża 13, T. Hudaszek — Józefińska 46, Kłoski: M. Hubisz — Sienka 17 planty,

J. Matlega — pl. W. W. Św. 11, H. Toronłowa — Lubicz 18, W. Kuźnik — Dunajewskiego 9, J. Chomentowski — Sławkowska 24, T. Zwołński — Rynek róg Siennej, S. Targalska — Sukleńce — hala.



Fig. 1. Kraków na początku XVII wieku.

DR. MIECZYSLAW NIWIŃSKI.

## KRAKÓW STOLICA PIASTÓW I JAGIELLONÓW

Początki Krakowa, dawniej stolicy Polski, sięgają czasów bardzo zamierzonych, opromienionych pięknymi podaniami o Krakusie i Wandzie. Jakas osada ludzka istniała tu za czasów rzymskich, w każdym razie prowadził tędy szlak handlowy z Pannonii\*) ku bursztynowemu wybrzeżu morza Bałtyckiego, o czym świadczą liczne wykopaliska monet rzymskich w samym Krakowie i na Wawelu. W dobie wczesnego średniowiecza gród wawelski musiał być siedzibą jakiegoś księcia z plemienia Wislan. U stóp grodu powstała z czasem osada handlowa dobrze znana kupcom arabskim w X wieku. Pod koniec IX-stulecia wszedł Kraków chwilowo w skład państwa wielkomorawskiego i wtedy zetknął się poraz pierwszy z wpływami wiary chrześcijańskiej. W ciągu X wieku Kraków został opuszczony przez rodzinną polską dynastię Piastów. Drugi historyczny przedstawiciel tej dynastii, Bolesław Chrobry (992–1025) zakłada tutaj biskupstwo w r. 1000. Od czasów Kazimierza Odnowiciela (1034–1058) punkt ciężkości państwa polskiego, który dotąd znajdował się w Wielkopolsce, przenosi się do ziemi krakowskiej. Kraków staje się teraz jednym z najważniejszych grodów państwa, w którym monarcha często przebywał. Stoleczny charakter Krakowa uwidocznił się szczególnie od czasu słynnego testamentu Bolesława Krzywoustego z r. 1138, który wyznaczył ziemię krakowską jako stałe uposażenie dla najwyższego zwierzchnika nad wszystkimi książętami piastowskimi. Stąd toczyły się później nieraz zażarte walki między książętami o posiadanie Krakowa. Pierwotne miasto, a raczej podgórze było polskim. Rozpętało się ono szeroko na licznych wzgórzach, lecz osiedlone było rzadko, bo tylko na wyżej położonych miejscach wznosiły się skromne drewniane sadyby ludzkie, wśród których tu i ówdzie wznosiły się muryne świątynie Pańskie, św. Michała na Skatce, św. Andrzeja, św. Trójcy, św. Wojciecha, N. P. Marii, św. Jana, św. Floriana i św. Mikołaja (nie mówiąc o kościołach na Wawelu). W dolinach między wzgórzami zalegały trzęsawiska, zasłane dorczoymi wylwaniami Wisły i jej dopływów. Największe skupienie ludności znajdowało się koło kościoła parafial. św. Trójcy, objętego w r. 1223 przez Dominikanów.

Dla podniesienia gospodarczego osady próbowano już w pierwszej połowie XIII w. sprowadzić niemieckich kolonistów, ale dopiero po napaści Tatarów w r. 1241 przedsięwzięcie kolonizacyjne udało się w całej pełni. Trzej Niemcy śląscy, wyposażeni w liczne nadania od ks. Bolesława Wstydliwego, założyli w r. 1257 nową osadę miejską i nakreśliли plan miasta, jaki odtąd pozostał w prawie niezmiennym postaci, aż do dnia dzisiejszego. Zwabieni hojnymi przywilejami napłynęli licznie koloniści nie-

\*) Obecne Węgry.

mieccy do nowego osiedla miejskiego, które rozwijało się odtąd pomyślnie dzięki korzystnym warunkom naturalnym i ogromnym swobodom, jakimi cieszyli się jego mieszkańcy. Posiadali oni rozległy samorząd, którego organem była Rada Miejska, mieli własne sądownictwo, rozdzielili się i sądzili własnym prawem niemieckim według wzoru miasta Magdeburga. W krótkim czasie mieszczenie krakowskie tak wzmożło się na siłę, że zaczęli się mieszać do spraw politycznych kraju. Popierają czynnie książąt Leszka Czarnego, Henryka Probusa z Wrocławia, zycząc im odnosić się do rządów czeskich, a chociaż otworzyli bramy Łokietkowi w r. 1306 to jednak pięć lat później (1311) wszczynają bunt pod przewodnictwem potężnego wojty Alberta, by przywrócić w Krakowie panowanie czeskiej korony. Łokietek wszakże zdołał po roku stłumić krwawo tę rebelię. Spadły teraz na buntownicze miasto ostre represje ze strony słusznego rozgniewanego monarchy. Łokietek ograniczył niektóre przywileje handlowe i sądowe miasta, skonfiskował ogromny majątek wojty, uzależnił ten urząd zupełnie od siebie, a zarazem zastrzegł sobie decydujący wpływ na wybór członków Rady miejskiej. Nauczony tym bolesnym doświadczeniem mieszczenie krakowskie nie wtrącało się odtąd do polityki, oddając się wyłącznie swym zajęciom handlowym i przemysłowym. Warunki ogólne dla rozwoju miasta kształtowały się odtąd coraz pomyślniej, gdyż Łokietek obrał sobie Kraków za stolicę całego wielkiego, świeżo zjednoczonego państwa polskiego i tu koronował się na króla w r. 1320. Mieszczenie zachowując się lojalnie wobec monarchy, zdołali stopniowo pozyskać zyczliwość Łokietki, a więcej jeszcze jego syna, Kazimierza Wielkiego. (1333–1370). Mądry ten władca popierał rozwój gospodarczy Krakowa swoją rozsądną polityką ekonomiczną. Przez Kraków szedł wtedy, międzynarodowy szlak handlowy od Morza Czarnego aż do wybrzeży bogatej Flandrii. Kupcy krakowscy brali czynny udział w tym handlu, rzemieślnicy mieli zapewniony zbyt swych wyrobów na dworze królewskim. Rosły więc dostatki miasta, nie poszkodziła mu nawet wiele konkurencja dwóch osad miejskich, Kazimierza i Kleparza, założonych przez króla Kazimierza tuż obok Krakowa. Miarą zamożności ówczesnego patrycjatu krakowskiego jest tradycja o wspaniałej uczcie, wyprawionej przez powiernika królewskiego Mikołaja Wierzyńka na część pięciu królów bawiących wówczas na zamku wawelskim. Bogate miasto mogło sobie pozwolić na kosztowną budowę warownych murów, które podwyższano jeszcze w następnym stuleciu. Ludwik Węgierski nie skąpił również przywilejów dla miasta, bo chciał pozyskać sobie mieszkanców stolicy dla sprawy następstwa swych córek na tronie polskim. Unia Polski z Litwą (1386) za Jagiełły (1386–1434), otwierała dla Krakowa szerokie perspektywy handlu z krajami litewskimi i ruskimi.

Magazyn nowości!

**A. SKÓRCZEWSKI i POLAKIEWICZ**

KRAKÓW, UL. FLORIAŃSKA 13 — TELEFON 146-50.

POLECA  
w wielkim WYBORZE  
BIELIŻNIE MĘSKA  
KAPELUSZE  
KRAWATY

**KUPON PREMIOWY**



Nr.

Wycina się po wydaniu premi!



# Marja Kersten

pl. Marjacki 9. Telef. 102-92

Skład papieru i przyborów szkolnych

OBRAZY

Niebawem miał Kraków zabłysnąć jako siedziba nauk i sztuk pięknych. Jeszcze w r. 1364 założył Kazimierz Wielki uniwersytet w Krakowie (a raczej na Kazimierzu), lecz uczelnia ta nie mogła się należycie rozwinąć wskutek rychłej śmierci króla. Dopiero w r. 1400 król Jagiello za fundusze, pozostawione przez królową Jadwigę, odnowił Akademię krakowską. Prosperuje ona odąd doskonale przez cały wiek XV, wydając szereg znakomitych mężów, którzy zasłynęli nauką (Paweł Włostowicz, Jakób z Paradyża, Wojciech z Brudzewa i inni) lub świątobliwością (św. Jan Kanty). Największą zaś chlubę przyniósł wczesny krakowski uczeń Mikołaj Kopernik, twórca nowoczesnej astronomii. W ostatniej ćwierci XV w. żyje i działa w Krakowie słynny rzeźbiarz Wit Stwosch, twórca wielkiego ołtarza w kościele Marjackim, w następnym zaś stuleciu przebywało w podwawelskim grodzie wielu artystów zagranicznych i krajowych, którzy pracowali na potrzeby króla, możnych panów i patrycjuszów miejskich oraz samego miasta.

Ludność Krakowa była w średniowieczu niemiecka, ale tylko o ile chodzi o wyższe bogatsze warstwy, tj. kupców i zamożniejszych rzemieślników. Wśród biedniejszych rękodzielników i czeladzi rzemieślniczej spotykało się wielu Polaków, a proletariatu t. zn. służba, niewykwalifikowani robotnicy i t. p. rekrutował się niemal wyłącznie z pośród rodzimej ludności polskiej. W XV w. element polski w mieście przybiera wyraźne na sile, tworzą się osobne cechy polskie (szewców), nawet do patrycjatu przenika żywioł polski przez dość częste małżeństwa z polską szlachtą. W pierwszej połowie XVI w. mieszczaństwo krakowskie polszczy się stanowczo, a wyrazem zmiany stosunków jest słynny spór o kazania w kościele Marjackim. W XV stuleciu w głównej farze krakowskiej rozbrzmiewały kazania niemieckie, podczas, gdy ludność polska musiała słuchać słowa Bożego w małym kościółku św. Barbary. Gdy jednak stosunki narodowościowe zmieniły się na korzyść polskości, nie podobna było tolerować, by Polacy tłoczyli się w małym kościele, a garstka Niemców korzystała z ogromnej świątyni. To też na skutek akacji polskiej strony król Zygmunt nakazał w r. 1537 przenieść kazania niemieckie do kościoła św. Barbary, a polskie do kościoła Marjackiego.

Nowinki religijne, napływające w tym czasie z Niemiec, znalazły zwolenników wśród wielu rodzin z patrycjatu miejskiego. Ogromna jednak większość mieszczaństwa krakowskiego pozostała wierna wierze

ojców, znajdując oparcie w ściśle prawowitych mistrzach uniwersytetu. Gdy zaś kontrreformacja katolicka natchnęła to masy ludu miejskiego większą zarliwością religijną, zaczęły one agresywnie występować wobec akatolików, dopuszczając się w przesadnym zapale nawet czynów barbarzyńskich, jak napady na pogrzeby i zbory protestanckie. Nowa fala pobożności, jaka przysłała z kontrreformacją katolicką, przyniosła szereg nowych fundacji kościelnych i klasztornych. Liczba świątyń w Krakowie i przyległych osadach doszła do cyfry 70, zyskując dla Krakowa miano „małego Rzymu”; stanowiła ona wszakże obciążenie dla mieszczan, gdyż instytucje duchowne, podobnie jak liczne domy szlacheckie nie ponosiły ciężarów na rzecz miasta, choć korzystały z jego urządzeń. A tu tymczasem miasto zubożało. Wiek XVI był ostatnim okresem świetności Krakowa za czasów dawnej Rzeczypospolitej. Pomimo dobrobytu i zewnętrznego blasku występują już wtedy groźne objawy zapowiadające przyszły upadek. Równowaga między stanami, jaka się utrzymała w Polsce w XIV i XV stuleciu, zachwiała się teraz na niekorzyść mieszczaństwa i ludności wieśniaczej. Kraków zdołał wprawdzie używać w r. 1493 pewne prerogatywy szlacheckie, jak prawo nabywania dóbr ziemskich i wysyłania posłów na sejm, ale to ostatnie uprawnienie nie miało wielkiego praktycznego znaczenia. Posel miasta Krakowa nie potrafił przeszkodzić uchwaleniu zabójczej dla interesów mieszczaństwa ustawy z r. 1505, która otwierała granice państwa dla obcych towarów, zabraniała wywozu własnych wyrobów, a w dodatku faworyzowała obcych kupców. Zmiana wielkich dróg handlowych, które w XVI w. przeniosły się na Atlantyk, pozbawiła kupiectwo krakowskie korzyści z handlu międzynarodowego. Najbardziej jeszcze intratny handel towarami luksusowymi, sprowadzaniem z zagranicy na potrzeby szlachty, zagarnęli kupcy wnoscy, którzy licznie osiedlają się w Krakowie w XVI i XVII w. Lecz i ruchliwi cudzoziemcy czuli się dość słabo związanymi z miastem, częstokroć nie stawali się nawet o jego obywatelstwo, gdyż t. zw. serwitutorat królewski zapewniał im te same korzyści handlowe, a nie nakładał żadnych ciężarów na rzecz miasta. Wreszcie przeniesienie siedziby królewskiej do Warszawy pod koniec XVI stulecia zadato stanowczy cios świetności podwawelskiego grodu. Kraków stał się tem miastem prowincjonalnem, które ożywiało się tylko podczas pogrzebów i koronacji królewskich, jakie dawnym zwyczajem odbywały się na Wawelu. Odjaził dwór królewski pozbawili krakowskich rękodzielników najlepszego klienta. Następnie gniebiła ich konkurencja rzemieślników, nie należących do cechów, t. zw. partaczy, którzy przebywali licznie w podmiejskich posiadłościach szlacheckich i duchownych czyli t. zw. wurydykach. Partacze ci nie ponosili ciężarów na rzecz cechów i miasta, to też mogli dawać towar taniej. Między partaczami spotykamy dość często Żydów.

Żydzi pojawiają się w Krakowie w większej liczbie w XIV w. Zamieszkiwali oni wtedy ulicę Żydowską (późniejszą ul. św. Anny) i przyległe uliczki, tutaj mieli swoją synagogę, a niedaleko na Kawiorach własny cmentarz. Od r. 1400, gdy odnowiony uniwersytet założył swą siedzibę przy ul. Żydowskiej, zaczęli Żydzi stopniowo wysprzedawać swe realności w tej części miasta i przenosić się w okolice kościoła św. Szczepana, na część ulicy św. Tomasza między ul. Sławkowską a placem Szczepaniskim. Stąd usunęło Żydów w r. 1495 na Kazimierz, gdzie istniała już nieliczna kolonia żydowska. Odtąd żyli oni na Kazimierzu przez przeszło 350 lat, tworząc tu osobne miasto żydowskie (ghetto), oddzielone od Kazimierza chrześcijańskiego. Granice tego ghetta w ciągu powyższego okresu rozszerzano kilkakrotnie. Poza ghettem nie wolno było Żydom stale zamieszkiwać; przepis ten był naogół przestrzegany. W myśl ugody z miastem Krakowem z r. 1485 nie wolno było Żydom wykonywać handlu poza sprzedażą fantów przepadłych w zastawie, ani uprawiać prawie żadnych rzemiosł. W praktyce jednak Żydzi osłonięci protekcją możnych panów omijali powyższe zakazy. Żydzi posiadali nawet rozliczne sklepy i sklepy po piwnicach w Krakowie. Wskutek tego dochodziło do ciągłych sporów z mieszczanami krakowskimi i kazimierskimi, które doprowadzały do prawolekłych procesów przed sądem królewskim, a nawet do bójek ulicznych. Ostatecznie Żydzi wywalczyli sobie różne ustępstwa. W r. 1609 uzyskali prawo do handlu w mieście Kazimierzu chrześcijańskim, gdzie mogli nawet wynajmować sklepy i sklepy. Dekrety królewskie z lat 1608 i 1629 przyznały Żydom pewne uprawnienia handlowe w samym Krakowie. I rzeczywiście znamy szereg wielkich kupców żydowskich z XVII w. w Krakowie, Żydzi krakowscy zagarnęli w tym czasie prawie cały handel złotem i srebrem. Wykonywali też pomimo zakazów różne rzemiosła, powstawały nawet podobne do chrześcijańskich cechy żydowskie (kusnierze, petlicarze i szmuklerze, trzosiwnicy, pasamoniocy, złotnicy, wyzłaczcy).

O. d. n.

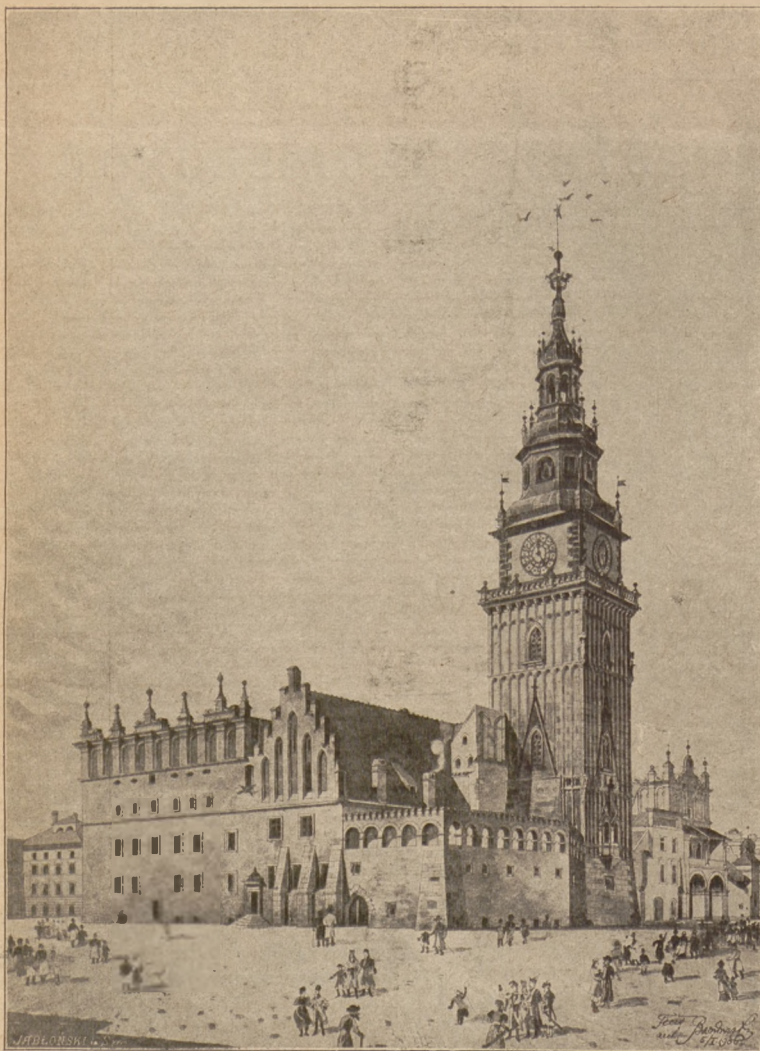


Fig. 2. Ratusz od strony zachodniej.

## JASIŃSKI Rynek 42

LINIA A-B.

BIELIZNA DAMSKA — POŃCZOCHY

SZLAFROKI — SWETRY.

## KSIĄŻKI, NUTY

kupujcie

w Księgarni i Antykwariacie

D. E. FRIEDLEINA

Kraków, RYNEK 17 — Tel. 159-69.



Dr. Mieczysław Niwiński

# RATUSZ KRAKOWSKI

W południowo-wschodniej stronie Rynku, prawie u wylotu ulic św. Anny i Wiślniej wznosi się wysoka, samotna wieża, ozdobiona starymi, gotyckimi laskowaniami; do jej stóp tuli się niski, nowocześniejszy budynek, w którym do niedawna mieścił się główny odwach wojskowy. Wiele krakowian nie wie o tym, że owa wieża to jedyna pozostałość, po dawnym ratuszu krakowskim, głównej siedzibie władz miejskich, a już zgola niewielu zdaje sobie sprawę, jak ten dawny ratusz wyglądał.

Dobre wyobrażenie o tym daje nam załączona rycina (fig. 2), przedstawiająca widok starego ratusza w XVII wieku. Widać z niej wyraźnie, że dawny ratusz nie tworzył budowli jednolitej, lecz składał się z kilku części, które powstały w różnych czasach i różnią się też pod względem stylowym. Najstarszą część gmachu ratuszowego stanowiła zachowana po dziś dzień wieża, która pochodzi z dolnych kondygnacji z XIV w., a w następnym stuleciu została wykończona. W XV w. wzniesiono też główny korpus ratusza, który przylegał do wieży. Ta środkowa część gmachu, podobnie jak wieża, wykazuje znamiona stylu gotyckiego; nad murami wznosi się wysoki dach o silnym spadzie, ściana szczytowa przyozdobiona jest długimi wnękami, a po bokach słupkami ceglanyimi, ułożonymi jakby schodki. Główny korpus ratusza miał tylko jedno piętro; dopiero w r. 1678 dobudowano od strony wschodniej drugie piętro na skład broni. Osobną część gmachu stanowił dziedziniec, otoczony murem, widocznym na rycinie na samym froncie. Mur ten ciągnie się od wieży do zachodniej ściany głównego korpusu, załamując się pod kątem prostym. Powyższy mur istniał już w średniowieczu; dziedziniec ratusza był wtedy dość obszerny. Później obszar jego zmniejszył się znacznie, bo w r. 1547 zbudowano na dziedzińcu więzienie dla upartych dłużników, t. zw. kabaty. Wreszcie po r. 1562 dobudowano od strony północnej nowy duży gmach, przeznaczony głównie na spichlerze zbożowe. Ta część ratusza wyróżnia się na pierwszy rzut oka od sąsiadującej z nią partii gotyckiej. U góry zdobiła ją attyka renesansowa, podobna do tej, która dotąd wieńczy ściany magistralne Sukiennic. Spichlerz ten spalił się w r. 1632, ale go po paru latach odnowiono. Kilkakrotnie przeróbkom uległy też górne partie wieży, najbardziej narażone na zniszczenie przez pożar i zgubne wpływy atmosferyczne. Naprawiano szczyt wieży ratuszowej w latach 1556, 1611, 1683, 1784, ostatnio w r. 1928, a za każdym razem wkładano do gałki w hełmie pisma pamiątkowe, medale i monety.

Wejście do ratusza było od wschodu t. zn. od strony Sukiennic; strzegły go dwa kamienne lwy, z których jeden dotąd broni dostępu do osieroconej wieży. Zewnętrzny schodami wstępowało się na otwartą galerię, skąd odczytywano uchwały Rady miejskiej zgromadzonej na rynku ludowi. Przez ten ganek wchodziło się do przestronnej sieni, której sklepienie wspierało się na kamiennych filarach. Widok tej sieni ze schodami na piętro przedstawia nam rycina (fig. 3). Widzimy tam po prawej stronie drzwi do t. zw. kordygardy, gdzie przebywali w pogotowiu pachołcy względnie żołnierze miejscy, coś w rodzaju miejskiej policji. Na wprost koło schodów widnieją drzwi do najdosłowniejszej komnaty w ratuszu, do głównej izby radzieckiej, zwanej izbą pańską. Była to wcale obszerna sala, do której światło wpadało przez trzy okna wychodzące na dziedziniec ratusza. Sala ta służyła za miejsce najświetniejszych i najważniejszych zebrań. Tutaj rzący przyjmowali królów i wysokich dygnitarzy państwowych, tutaj Rada miejska schodziła się na obrady, tu odbywały się sądy radzieckie, a do połowy XVI w. urzędował tu również miejski sąd ławniczy pod przewodnictwem woity, zanim się przeniósł do innego lokalu. Pisarz miejski zasiadał pod oknem, na miejscu oddzielnym krata od reszty sali; widać tę kratę na rycinie (fig. 4), w głębi sali po lewej stronie. Wobec tak ważnych przeznaczeń tej sali, mieszczącność nie żałowała grosza na jej bogate przyozdobienie. Dekoracja izby pańskiej zmieniała się parokrotnie w ciągu wieków. W średnich wiekach zdobiły ją prawdopodobnie obrazy religijne, zwłaszcza Sądu Ostatecznego, którego widok miał przypominać sędziom obowiązek

sprawiedliwości przy wydawaniu wyroków. W XVI w. zdobiono izbę haftowanymi obiciami, to znówu jedwabnymi szpalerami, na ścianach zaś umieszczono różne sentencje łacińskie, wyjęte z autorów klasycznych. W r. 1600 malarz krakowski Kasper Kurz udekorował salę portretami, królów polskich, malowanymi wprost na ścianie. Do izby prowadziły wspaniałe drzwi, bogato przyozdobione intarsjami; znajdują się one obecnie w Bibliotece Jagiellońskiej.



Fig. 3. Sien ratusza według rysunku J. Brodowskiego.

Pozostałe izby na parterze i na pierwszym piętrze głównego korpusu ratusza służyły do użytku administracji miejskiej. Na piętrze znajdowało się między innymi mieszkanie hutniana. Był to naczelnik straży policyjnej, który strzegł porządku i bezpieczeństwa w mieście, a zarazem sądził na ratuszu w drobnych sprawach, cywilnych i karnych, którymi nie warto było obciążać właściwego sądu miejskiego. W sklepionej komnacie wieży ratuszowej na parterze mieścił się skarbiec miejski. Było się tam czemu napatrzeć. W maszynach, okutych skrzyniach chowano tam bogate zastawy, złociste misy, pułhary, kubki, roztruchany itd. Srebra te wydobywano na świetne uczy, którymi miasto podejmowało znakomitych gości, czasem wybierano z nich podarki dla króla, królowej lub możnych panów, o których względy mieszczanie musieli zabiegać. Dalej wisiały w skarbcu srebryście zbroje, które rajcy przywdziewali na wielkie uroczystości, dalej broń, srebne krzyże i obrazy, pieczęcie miejskie, pierścienie rajców, berleko burmistrza i tegoż sygnet z wyrżniętym na szafircu herbem miasta (te dwa przedmioty zachowały się dotąd) oraz wiele innych kosztowności i ozdobnych przedmiotów. Prawie wszystkie te bogactwa przepadały podczas najazdu szwedzkiego w l. 1655—57, a zubożałe miasto nie zdołało już nigdy zapłacić swego skarbcza takimi klejnotami przemysłu artystycznego, jak za świetnej epoki Jagiellonów i pierwszych królów elekcyjnych.

Na pierwszym piętrze wieży ratuszowej znajdowała się początkowo kaplica, później przeniesiono ją do wnętrza głównego korpusu ratusza, a na jej miejsce ulokowano archiwum miejskie. Mieściło się ono początkowo w skarbcu na parterze, ale gdy z biegiem czasu wzrastała ilość dokumentów i ksiąg, trzeba było rozszerzyć lokal.

Trzecia część składowa gmachu ratuszowego, dobudowana po r. 1562, była przeznaczona głównie na spichlerze zbożowe, ale znalazły tam również pomieszczenie niektóre urzędy miejskie. I tak na parterze urządzono lokal na posiedzenia sądu wojtowsko-ławniczego. Przewadziło doń osobne wejście przez schodki, które przerywały ganek, biegnący wzdłuż całej wschodniej fasady ratusza (zob. fig. 5). Lokal na piętrze nad izbą wojtowską służył również na potrzeby gminy.

Podziemia ratusza miały różnorakie przeznaczenie; częściowo służyły one do rozrywk, częściowo były miejscem karni. Pod głównym korpusem gmachu od strony zachodniej znajdowały się więzienia dla zbrodniarzy. Były to straszne ciemnice bez drzwi i okien. Więźniów spuszczano na linie przez otwór w suficie, tą samą drogą dostarczano im pożywienia. W podziemiach też mieściła się izba tortur. Tutaj podawano na mękę więźniów, którzy nie chcieli się przyznać do winy lub składali niewystarczające zeznania. Istniały różne narzędzia do zadawania mąk, jako to buty hiszpańskie z gwóźdźmi, żelazna czapka do śrubowania głowy, sznurówki kolczaste, śrubnice do kręcenia rąk, oki i palców itp.; można te przedmioty dotąd oglądać w „Domu Matejki” w Krakowie. W opisanych kamatach pod ratuszem nie trzymano długo więźniów. W dawnych czasach stosowano rzadko karę więzienia; zazwyczaj trzymano przestępców tylko na czas śledztwa i przewodu sądowego, które z reguły przeprowadzano szybko, a wkrótce po wyroku wykonywano karę. Była to najczęściej kara śmierci lub kara cielesna t. j. ochromienie lub chłosta, ta ostatnia połączona częstokroć z wygnaniem lub „wywieceniem” z miasta. Egzekucje wykonywano na dziedzińcu ratusznym lub poza miastem na Błoniu kleparskim; tam stały szubienice. Niektóre przeważnie lżejsze kary wykonywano na Rynku przed ratuszem przy t. zw. piegiżu. Był to słup kamienny, który stał naprzeciw Pałacu Spiskiego. Przestępcę przywiązano do słupa wystawiano na urągawisko zgromadzonego tłumu, albo karano tu publiczną chłostą. Inne więzienia przyzwyczajone urządzone znajdowały się na



Fig. 4. Izba pańska w ratuszu.



dziedzińcu ratusza; przeznaczono je dla osób, które dostały się do więzienia za długi.

Przeważną część podziemi ratusza obrócona była na piwnice t. j. piwiarnie. Tu w szczególności znajdowała się piwnica świdnicka, gdzie szynkowano piwo ze Świdnicy na Śląsku, które w dawnych czasach posiadało najlepszą markę. Wyszynk tego piwa w Krakowie stanowił monopol Rady miejskiej i odbywał się wyłącznie w piwnicy ratuszowej. Do wspomnianych piwnic schodziło się schodkami wprost z rynku.

Ciężkie przejścia, na które narażony był Kraków i cała Polska w XVII i XVIII w., odbiły się fatalnie na stanie budynku ratuszowego, który na początku XIX w. wymagał gruntownej naprawy. Ludzie owych czasów nie mieli jednak pietizmu dla starych murów, nie rozumieli ich czaru i poezji. To też Sejm Rzeczypospolitej krakowskiej nie chciał żyć na odnowienie gmachu, lecz uchwalił w r. 1817 zburzenie starego ratusza z wyjątkiem wieży i przybudowanego do niej budynku odwachu wojskowego. Uchwałę tę wykonano w r. 1820. Przepadł więc bezpowrotnie drogocenny klejnot dawnego budownictwa miejskiego, zdołano uratować jedynie niektóre fragmenty, które znalazły przytułek w odrestaurowanym gmachu Biblioteki Jagiellońskiej. Obecnie tylko wysoka, średniowieczna wieża wznosi w górę swe starożytne mury, jako jedyna pozostałość wspaniałej niegdyś siedziby sławnego Magistratu stołecznego-królewskiego miasta Krakowa.<sup>1)</sup>

1) Bliższe szczegóły o dawnym ratuszu krakowskim znaleźć można w pięknej monografii Dra Józefa Muczковского, wydrukowanej w VIII tomie Rocznika Krakowskiego. Są tam również reprodukcje plany dawnego ratusza przed zburzeniem. Według tych planów można by cały gmach odbudować; projekt tego rodzaju wysuwano nawet przed wojną.

## Księgarnia Polska i skład nut Fr. Eberta

poleca: książki szkolne, beletrystyczne, naukowe, mapy, nuty i t. p.  
ul. Sławkowska 3

## Kongregacja Kupiecka w Krakowie.

Ażby zapoznać Czytelników naszych z dziejami najstarszej w Polsce korporacji kupieckiej, „Krakowskiej Kongregacji”, podamy o niej najważniejsze szczegóły z książki pamiątkowej, napisanej przez prof. Stanisława Kutrzebę i Jana Piątnikę.

Związki kupców pod nazwą „hanz”, „gild” itp. występują już we wczesnym średniowieczu, nim jeszcze powstał nawet miasto. Niebezpieczeństwa, na jakie narażony był handel w owych czasach, zmuszały kupców do łączenia się w związki, ażeby wspólnymi siłami tym skuteczniej bronić się mogli przeciwko rozlicznym wrogom. Gdy miasta powstały, gildy kupieckie istniały w nich dalej już jako czynnik ważny, który wpływał decydująco nie raz na cały proces wytworzenia się i rozwoju miejskich organizacji.

Inaczej było w Polsce. Tu najpierw powstaje miasto gotowe, bo na wzór obcy założone. Dopiero zaś w ramach urządzeń miejskich powstają związki zawodowe i to znowu na wzór obcy. Były to związki rzemieślniczkowe, cechy, które np. w Krakowie istniały już w w. XIV. Ale ani w Krakowie, ani w żadnym innym mieście polskim nie spotykamy przed rokiem 1410 związku zawodowego kupców. Dopiero w tym roku pierwszy taki związek utworzył się w Krakowie — „istniejąca po dziś dzień Kongregacja.”

W najstarszej księdze radzieckiej grodu podwawelskiego znajduje się pod datą 5 lutego 1410 zapiska, tak brzmiąca:

„Dzielo się to we wtorek, nazajutrz po św. Macieju, po niedzieli trzeciej postu w r. 1410: Starsi kupców, wybrani przez panów rajców roku jako wyżej: Mikołaj Gemblich (przysięgiel), Wenwne Marcin, Jorge Schiller (przysięgiel), Piotr Kaldherberg (przysięgiel), Jerzy Morsztyn (przysięgiel) i Paweł Roman. Złożyli oni następującą przysięgę:

„Przysięgamy Bogu, że w tym sprawie, do której jesteśmy wybrani, to jest w sprawie kupieckiego pożytku i korzyści, wiernie natrzec i działać chcemy, wedle najsłuszejszego naszego rozumienia i w żadnej mierze ani miłośca ani niechęcia nie damy się kierować i na żadne wykrecozenia w tymże nie zezwalamy; o nich będziemy raciem donosić i nie chcemy żadnych układów zawierać bez wiedzy i woli Rady”.

A więc kupcy krakowscy w tym roku mają już swoich „starszych” — a zatem tworzyć już muszą związek czyli korporację zawodową — której przedtem nie było. Wszystko przemawia za tym, że ta pierwsza o nich wzmianka w księgach miejskich jest zarazem metryką tej założenia. Zatem rok 1410 historykiem powstania kongregacji kupieckiej w Krakowie.

Nie dziwnego, że w Krakowie właśnie korporacja taka najpierw powstała. Była to przecież stolica, a zarazem pierwsze i największe miasto handlowe w tym potężnym państwie jakim była Polska w roku Grunwaldu.

Jaki był ustrój tej pierwszej kongregacji kupieckiej? Na to pytanie trudno dać ścisłą odpowiedź. Prócz bowiem owych zapisk, która poprzednio przytoczyliśmy, niema innych o niej danych w ówczesnych aktach miejskich, które się przechowywały do naszych czasów. Tyle tylko można o niej powiedzieć, co wiemy o podobnych kupieckich korporacjach na zachodzie. Kongregacja kupiecka obejmowała bezwzględnie wszystkich krakowskich kupców, wszczepzone zaradne do niej należało musieli. Na jej czele stali „starsi”, podobnie jak w cechach rzemieślniczych, z tą tylko różnicą, że było ich sześciu, podczas gdy każdy cech miał ich tylko dwóch. Wybrani oni byli nie przez wszystkich kupców, lecz przez Radę miejską. Cechy rzemieślnicze same ich wybierały, a Rada miejska tylko ich wybór potwierdzała. Co należało do zakresu działania tej nowej gildy kupieckiej? Oczywiście obrona i popieranie handlu. Na jej czele staneli najsławniejsi z ówczesnych kupców krakowskich, których nazwiska często figurują w ówczesnych aktach miejskich, (np. Piotr Kaldherberg i Jerzy Morsztyn).

Z archiwum tej gildy kupieckiej nie zachowały się niestety — z owych czasów — żadne dokumenty. Ze istniała bez przerwy i działała, o tem świadczy inna zapiska w aktach miejskich w r. 1459, wymieniająca jako wybranych w tym roku jej „starszych” następujących kupców: Hartłha Parchwica, Marcina Rejsa, Tomasza Ula i Jana Włoczyńka. Ostatni był potomkiem owego Włoczyńka, który za czasów Kazimierza Wielkiego odgrywał wielką rolę w życiu miasta Krakowa i w imieniu jego mieszczaństwa podejmował wspaniałą uczcą gości królewskich.



Fig. 5. Widok ratusza od strony wschodniej przed zburzeniem.

Potem atoli w aktach miejskich o kongregacji cicho i głucho. Przypuszczać można, że tylko dlatego, iż wobec znaczenia, jakie w mieście zdobył sobie stan kupiecki, nie była już tak bardzo potrzebna dla ochrony kupieckich interesów, jak przedtem. Być może nawet, że w owych czasach istniała tylko pro forma, a jej kompetencje przeszły na Radę miejską. Kupcy tworzyli wówczas, jak we wszystkich miastach środkowej i zachodniej Europy tak i stolicy Polski patrycjat miejski; oni zawiązali całym zarządem miasta, całą jego Radą, tak, że obok nich ludwie członkowie kilku najbogatszych cechów rękodzielniczych do Rady dostać się mogli. W Niemczech toczyły się wówczas wszędzie niemal o miastach zacięte walki między przeniśnikami a patrycjatem o prawa należące do Rad miejskich. Ślad takich walk w mieszczaństwie mamy także w Krakowie. Już Kazimierz Wielki w wydanej przez siebie ustawie dla miasta zamieścił postanowienie, że Rada miejska ma się składać do połowy z kupców, a do połowy z rękodzielników. Przepis ten pozostał atoli martwą literą. Gdy bowiem przejrzymy spisy członków Rady miejskiej z wieku XV-go, przekonamy się, że są to prawie wyłącznie kupcy. Osobno kongregacja stała się więc dla nich zbędna. Rada miejska większą wpływ miała, niż mogła go mieć kupiecka gilda. Ona też wzięła na siebie starania o ochronę i rozwój handlu. Przywileje, które zapewniają korzyści handlowi, wystawiane są w owych czasach jako przywileje dla całego miasta. Tak było przez więcej niż trzy wieki — do roku 1722.

Dopiero w tym roku, a więc już w czasach upadku miasta, Kongregacja kupiecka w Krakowie odżyła na nowo. Nie dbał o nią kupiec krakowski, gdy mu było dobrze; zrozumiał na nowo potrzebę ściślejszej zawodowej łączności i zaprzęgnął zapomocą tej łączności interesom swoim nowy umożliwić rozwój. Dnia 17 stycznia r. 1722 krakowska Rada miejska zatwierdziła statuty nowo do życia budzące się Kongregacji kupieckiej. Statutem tym nadał dnia 23 października 1722 r. uroczystą formę przywileju ówczesny król polski August II. Piękny ten pergaminowy przywilej, z dwóch kart złożony, zdobny w dwa ładne inicjały, przechował się do dzisiaj. Odtąd też mamy już liczne dane o działalności Kongregacji. Protokoły z jej posiedzeń, kilka kopjarzy, przywilejów i dekretołów różnych sądów, pozwalają nam bliżej wejrzeć w życie ówczesnego kupiectwa krakowskiego i w działalność tej jego organizacji zawodowej.

Otóż obejmowała ona w owych czasach znowu wszystkich chrześcijańskich kupców Krakowa. Wyraźnie tego nie powiedziano w jej statutach, lecz rozumiało się to samo przez się, że związek ten musiał być przymusowy. Wynika to zresztą z postanowienia, że „starsi” mają dbać o to, ażeby nikt nie prowadził handlu, kto do kongregacji nie należy.

Obok starszych mianowano już od roku 1789 t. zw. „konsyliarzy” czyli radców Kongregacji, których było dziesięciu albo ośmiu. Posiedzenia odbywano cztery razy do roku, co kwartał; nieobecni którzy nieobecności swej nie mogli usprawiedliwić ważną przeszkodą, placili kary.

Jakie cele i zadanie miała wówczas Kongregacja? Otóż jej „starsi” rozstrzygali jako pierwsza instancja rozmaite spory między członkami,

Ciąg dalszy na stronie 6 tej.

JEDYNY SKŁAD ZIOŁ LECZNICZYCH Ks. Sebast. K N E I P P A

DROGUERJA Spadk. Mgr St. Milerowicza i L. Markowski, SIENNA 12



# Nie ma lepszej reklamy nad ogłoszenie w „INFORMATORZE KRAKOWSKIM”

## I. W I E L K I KONKURS REKLAMOWY „INFORMATORA KRAKOWSKIEGO”

mający na celu ożywienie zakupów za gotówkę, w sklepach biorących udział w konkursie i dostarczenie naszym Czytelnikom bezpłatnej rozrywki.

Szereg firm krakowskich, częściowo ogłaszających się w niniejszym numerze, wydaje kupującym, na żądanie, specjalne „bony” redakcji „Informatora Krakowskiego” z uwidocznioną sumą zakupu.

Redakcja „Informatora Krakowskiego” wymienia bony wydane przez kupców, na bezpłatne bilety do kina, do teatru, na wystawę Tow. Sztuk Pięknych, bilety tramwajowe i t. p.

**Bezpłatny bilet do kina**, tytułem premii, otrzymać może tylko okaziciel egzemplarza „Informatora Krakowskiego” Nr 1 z numerowanym kuponem premiowym, o ile zwróci bonów z różnych sklepów, na ogólną sumę nie mniejszą niż 18 zł. — (wzwyż bez ograniczenia).

Wydaje się różne bilety, od najtańszych do najdroższych, lub kilka biletów (przy wymianie bonów na sumy większe).

Bony należy przedstawić do wymiany w kopercie z adresem oddawcy.

Dla wygody Czytelników, wymiana bonów odbywać się będzie w różnych punktach miasta. Spis tych lokali podamy za pomocą ogłoszeń w sklepach. Ponadto, bony przeznaczone do wymiany, można oddawać w sklepach i tamże odbierać następnie bilety.

W sklepach wydających bony umieszczone są odpowiednie napisy.

Bony wydaje się tylko przy zakupie różnych towarów za gotówkę, po cenach detali.

Przy zakupie niektórych towarów (np. monopolowych) sklepy bonów nie wydają.

**Wszystkie bony** wydane przez sklepy, będą wymienione w redakcji na bilety, przy czym ostatni termin wymiany podamy w jednym z nast. Nr. „I. K.”.

**Wymiana bonów rozpocznie się dnia 16. III. b. r.**

### JÓZEFA NALEPIŃSKA

ul. Kościuszki 44. Telefon 188-37.

Sklep towarów kolonialnych. Artykuły toaletowe. Przybory do pisania.

### WŁ. KOCHMANOWA, pl. Matejki 9

Sklep towarów mieszanych. Przybory szkolne.

### A. WANATOWICZ, Karmelicka 68

Towary korzenne i delikatesy

Handel towarów mieszanych

### WANDA MAZEPOWA

ul. Kochanowskiego 30

### JAN ŚCIGALSKI Pawia 1. SKLEP TOWARÓW SPOŻYWCZYCH.

### W. PIEKŁO Podgórze

ul. Limanowskiego 11, tel. 125-99

### TOWARY SPOŻYWCZE

### „BAR SWOJSKI” Restauracja Mały Rynek 3.

### MARIAN KLEMPNEROWSKI

Obiady z 3-ech dań, po 1’—zł. Bufet — zimne i gorące przekąski. Wódki, likiery. Piwo okocim. i żyw.

### RESTAURACJA I KAWIARNIA

ANTONIEGO WÓJCIKA ul. Sienna 1. 6.

wydaje śniadania, obiady i kolacje po cenach przystępnych.

### Aleksandra Laskowska

ul. Henryka Sienkiewicza 8

Sklep towarów mieszanych i wszelkich jarzyn. Przybory szkolne.

### Mechaniczna Wytwórnia Pieczywa

### IGNACY MALINOWSKI

ul. Lenartowicza 7.

poleca smaczne bułki i chleb.

### SPRZEDAŻ WĘDLIN I MIĘSA

### WOŁOWEGO I CIELEŹCINY EDWARD KUMALA

Szewska 2, Kazimierza Wielkiego 61, Dolnych Młynów 3, Szlak 49.

### JANINA CZEKAJSKA, KARMELICKA 22

Sklep Towarów spożywczych

### Fabryka świeczników elektrycznych i żyrandoli

### Józef Terlecki ul. Łobzowska 11.

Tel. 146-30.

Skład fabryczny i sprzedaż detaliczna.

Zarówki, sprzęt elektro-techniczny, grzejniki, żelazka i t. p.

### MARIA KERSTEN skład papieru

Plac Mariacki 9.

### PUCH i PIERZE

SPRZEDAŻ HURTOWA I DETALICZNA

### J. TOMASZEWSKI i SKA

UL. MIKOŁAJSKA 32, TEL. 131-49.

### SKŁAD FARB I MATERIAŁÓW. ART. GOSPODARCZYCH I TOALETOWYCH

### KAZIMIERZ DZIEDZINIOWICZ

Karmelicka 21. telefon 135-28.

### Władysław Tomaszewski

SKŁAD PORCELANY I LAMP — Rynek 17 tel. 111-48

### Kazimierz Zieliński

### O P T Y K

Rynek Gl. 39 L. A.B.

Bronisław Piętowski Podgórze Tel. 116 81  
Przybory fotograficzne

Mgr Józef H A N A K, Szewska 5.

STEFAN ZIEMBIŃSKI Grodzka 65, Perfumeria

Spadk. Mgr. Milerowicza i L. Markowski Sienna 12.

„ZWIERZYŃNIECKA” Zwierzyniecka 4

Jerzy Komorowski Długa 42.

„S A N I T A S” Długa 18.

ANTONI DYDO Grzegorzewska 20.

J. WILKOSZ Karmelicka 14.

### O W O C A R N I A

Antoni Bulak, ul. Dunajewskiego 9.

### WYTWÓRNA PARASOLI I LASEK

Marja Piątek, Florjańska 25.

ZABŁOCKI TEOFIL, Zwierzyniecka 23

PIOTR SKIBA Batorego 1.

JÓZEF WOJTASZEK, Grzegorzewska 34.

PROSTAK KAZIMIERZ, Kazimierza Wiel. 6

SOKOŁOWKI J. Michałowskiego 18.

A. PRZYGÓRSKI Podgórze Legionów 16.

EDW. PYTEL Podgórze Limanowskiego 26.

### Stanisław Bukielski

Skład farb, lakierów. Artykuły gospodarcze i kosme-  
tyczne. Pl. Matejki 6. Telefon 165-02.

### Papier i Galanteria

JAN MAŁKIEWICZ Kazimierza Wielkiego 31.

### KSIĘGARNIA KRAKOWSKA ul. św. Krzyża 13.

tel. 133. 44.

Olbrzymi wybór książek dla młodzieży.

Podręczniki szkolne

## STANISŁAW RĄB

ul. Sławkowska 4, tel. 148-15.

wyroby skórkowe, przybory szkolne, dewocjonalia.

### CHEMICZNA PRALNIA I FARBNIARNA

ST. WITAŁSKI PODGÓRZE Józefińska 7.

Filet: św. Krzyża 12, — Friedleina 1

### E. CZAPLIŃSKI Szewska 2.

SKŁAD PAPIERU, PRZEBÓRÓW PISMIENNYCH

TEL. 178 66.

KAZIMIERZ JAWORSKI Zwierzyniecka 15

--- Papiery, Przybory szkolne i Kancelaryjne. —

### ROMAN SZCZERBA Florjańska 40

Bielizna męska, galanteria.

### W. PROSTAKÓWNA GALANTERIA

ul. Kazimierza Wielkiego L. 18.

**Dalszy wykaz firm wydających bony**, będzie pomieszczony w następnym numerze „Informatora Krakowskiego” (Nr 2).

**Kupujcie we wszystkich sklepach, które wydają bony! — Żądajcie bonów w sklepach, w których kupujecie**



zwłaszcza spory z powodu nielojalnej konkurencji; dalej czuwał nad tem, ażeby każdy kupiec, należący do Kongregacji, przestrzegał przepisów wydanych co do personalu, czyli jak wówczas mówiono, „czeladzi”, a więc pomocników i uczniów. Na zewnątrz zaś broniła kupców krakowskich przed konkurencją obcych kupców, a także rekordzielników. Walki z tą konkurencją są dość częste, zwłaszcza z handlującymi winem Węgrami i Grekami oraz z Żydami, którzy gdy im za ciasno już było w wyznaczonym im żydowskim mieście na Kazimierzu, coraz częściej i liczniej spieszyli z żywarami swemi do Krakowa, co prawnie było im zabronione. Obecni kupcowi mógł prezydent miasta dopiero wówczas wydać konsens na sprzedawanie towarów w obwodzie miasta Krakowa, gdy starsi Kongregacji na to zezwolili. Kompetencje tej były dość znaczne.

Obok Kongregacji istniała jeszcze „Konfraternia Kupiecka”, jako ściśle kościelne bractwo, które miało swoją osobną kaplicę przy kościele św. Piotra i Pawła, wówczas jeszcze należący do OO. Jezuistów. Tu kupcy, schodząc się co niedzielę, „Officium o Najśw. Pannie śpiewali”. Gdy zniszczono zakon Jezuistów, biskup krakowski, Sołtyk, dekretem z dnia 17 grudnia 1774 r., przeznaczył tej konfraternii i zarazem Kongregacji na nabożeństwo pojezuicki kościół św. Barbary, w którym po dziś dzień odbywają się dla niej wszelkie uroczyste nabożeństwa.

Złaczeni w Kongr. kupcy Krak. uważali się i wówczas za pierwszy stan w mieście, a drugi po Radzie miejskiej; wytrwale też bronili tych swoich prerogatyw nawet w bractwie strzeleckim. Dochody jej służyły się ze składek własnych członków i z poboru t. zw. „wózkowego”. Z biegiem lat z dochodów tych urosły dość znaczne kapitały. W roku 1760 nabyło kamienicę od niejkiej pani Siedleckiej, którą to posesję jednakże później sprzedano. Na żądanie Kongregacji prezydent miasta w r. 1751 wyznaczył jej osobną salkę w magistracie, gdzie odbywano posiedzenia.

Po pierwszym rozbiore Polski, gdy cała dzisiejsza Małopolska przeszła pod panowanie Austrii i już za Włstą rozpoczęło się obce państwo. Kraków do reszty podpadł, zwłaszcza zaś w handlu zupełnie powstał zaśló.

W Kongregacji toczyły się wówczas narady, jak zapobiec ostatecznej ruinie? W memoriale, wystosowanym przez nią do króla o pomoc, czytamy: „Stan kupiecki krakowski, jeżeli kiedy, to w tych czasach do ostatejści przyszedł ruiny, częścią przez wyłudnienie się miasta, żądnych zjazdów nie mającego, które przestało już być rezydencją dworu i możnych panów, częścią przez żydów, pod murami miasta ulokowanych, częścią przez zakordonowanie zaraz za mostem wielkimi cesarskimi, gdzie wszystkie rzeczy „kupić można”. Kupców samodzielnich było wówczas w Krakowie już tylko 51. Król Stanisław August pragnął podnieść handel krakowski; „wyznaczone ku temu komisja rozmaite proponowała środki inne znów zalecała Kongregacja, lecz wszystkie te narady i układy żadnego nie wydały rezultatu. Podczas sejmku czteroletniego Kongregacja wysłała do Warszawy wybraną ze swego łona deputację, która brała udział w naradach nad sprawą podniesienia miast polskich wogóle. Komisja ta zalecała co do Krakowa ograniczenie konkurencji ze strony przedmieść, ustanowienie tu jakich zjazdów, uregulowanie kwestii monetarnej, zwrot cła od wina sprowadzanego z zagranicy i znów za granicę wysyłanego — a w końcu nadanie miastu charakteru „porto franco”, wolnego portu czyli wolnego miasta handlowego. Na czele miasta Krakowa stał wówczas jako prezydent kupiec Laskiewicz. I on czynił dużo, ażeby podnieść jego handel; zanim atoli starania te wydały jakiegokolwiek pochwytne owoce, nastąpił trzeci rozbiór Polski i Kraków również dostał się pod władzę rządu austriackiego.

C. d. n.

## ROZKŁAD JAZDY WAZNY OD DNIA 8 MARCA 1937 r.

### Odjazd pociągów z Krakowa w kierunku wschodnim

Bochni 0'13, 0'48, 7'48, 10'55, 13'20, 14'35 A, 15'35, 16'45 C, 18'12, 19'55, 21'10, 22'55.  
Chabówki 0'35, 8'40, 13'30, 15'51 L, 19'30, z prz. 16'01 L.  
Iwonice 0'13, 18'12, z prz. 0'48, 7'48 D, 8'20, 13'20, 19'06.  
Kalwaril lauckorodziekiej 0'35, 8'40, 13'30, 14'20 I, 15'06 J, 15'51 L, 18'20, 19'30, 20'15 K.  
Kocmyrzowa 7'20, 11'10 13'40, 16'40, 20'05.  
Krynica przez Tarnów 0'13, 7'48, 13'20, 18'12, z prz. 0'48, 8'20 W, 19'06.  
Lublińska przez Dabice 21'10, z prz. 8'20, 7'48.  
Lwowa 0'48, 8'20, 7'48, 11'53 R, 13'20, 19'06 R.  
Mogiliv 5'35, z prz. 13'40, 20'05.  
Nienolomic 4'30, 14'08.  
N. Sacza przez Suchą 0'35, 8'40, z prz. 7'30 P, 13'30.  
N. Sacza przez Stróża 0'13, 7'48, 13'20, 18'12, z prz. 0'48, 8'20 W, 19'06.  
Nowego Zagórza 0'13, 18'12, z prz. 0'48, 7'48 D, 13'20, 19'06.  
Oświęcimia przez Skawine 5'30, 13'55 O, z prz. 13'30 E, 18'20.  
Rabki Zaręto 0'35, 8'40, 13'30, 19'30, z prz. 15'51 N.  
Rabki Zdrój tak samo i 7'30 E, 15'28 O, 15'45 I.  
Suchej 0'35, 7'30 E, 8'40, 13'30, 15'28 O, 15'45 I, 15'51 L, 18'20, 19'30.  
Tarnowa 0'13, 0'48, 8'20, 7'48, 11'53 R, 13'20, 14'35 A, 15'35, 16'45 C, 18'12, 19'06 R, 21'10.  
Wadowie 14'20 I, 15'06 J, 20'15 K, z prz. 0'35 O, 8'40, 18'20.  
Wieliczki 6'23 8'03, 10'00, 11'40, 13'00, 13'45, 15'20, 16'30, 18'33, 19'23, 20'30, 22'07, 23'25, z prz. 0'13, 5'30, 15'35.  
Zakopanego 0'35, 7'30 E, 8'40, 13'30, 15'28 O, 19'30, 15'45, I, 15'51 L, z prz. 16'01 L.  
Zwardonia przez Suchą 18'20 G, z prz. 8'40, 15'28 OS.  
Żywca jak do Zwardonia i 13'30 M.

### Odjazd pociągów z Krakowa w kierunku zachodnim

Rielska przez Dziedziele 18'15, 21'40, 7'15, z prz. 6'00, 11'10, 11'48 O, 13'50, Chrzanowa 8'00, 7'15, 9'15, 11'10, 13'50, 18'15, 19'55, 21'40, z prz. 5'12 O, 6'45, 7'00 O, 10'20, 11'48 O, 12'50, 15'20 C, 16'25, 17'44, 22'00, 23'08, 14'20.  
Cieszyńska 6'00, 13'50, z prz. 7'15, 11'10, 18'15, 21'40 Z.  
Częstochowa 6'45, 11'48, 17'35, 23'06, z prz. 6'00 H, 7'15 H, 12'50 B, 19'50 H, 17'44 H.  
Dziedziele 8'00, 7'15, 11'10, 13'50, 18'15, 21'40, z prz. 11'48 O.  
Gdyni 22'00, z prz. 6'00, 10'20, 19'55.  
Katowice 5'12 O, 6'00, 7'00 O, 7'15, 10'20, 11'10, 12'50, 13'50, 16'25, 17'44, 19'55, 22'00, 22'40 J, E, 23'06, 14'20.  
Łódź fabrycznej 23'06, z prz. 6'45, 11'48, 13'50 H, 17'35.  
Tunela 4'13, 8'00, 13'48, 16'43, 23'00, 17'30.  
Oświęcimia przez Trzebnicę 6'00, 7'15, 11'10, 13'50, 18'15, 19'55, 21'40, z prz. 5'12 O, 11'48 O.  
Poznań 6'00, 10'20, 22'00, z prz. 19'55.  
Trzebnica jak do Katowic 16'45, 9'15, 11'48, 13'35 A, 15'20 C, 17'35, 18'15, 21'40

Warszawy przez Częstochowę 6'45, 11'48, 17'35, z prz. 7'15 H, 12'50 B, 13'50 H, 14'20 H, 23'06.

Warszawy przez Tunel — Kielec, Radom 8'00, 17'30, 23'50.

Wielki przez Dziedziele — Rielsko z prz. 6'00, 11'10, 13'50, 18'15.

Zabrzeżowie 6'00, 7'15, 11'10, 13'50, 21'40, z prz. 11'48 O, 18'15.

Zwardonia przez Dziedziele z prz. 6'00, 11'10, 11'48 T, 18'15 U.

Żywca przez Dziedziele 18'15, z prz. 6'00, 7'15, 11'10, 11'48 L, 13'50.

### Przyjazd pociągów do Krakowa.

Berlin 11'38, 18'55, Rielska 13'46, Bochni 16'12, Brzeska 6'33, Bukareszt 11'00, 17'14, Cieszyńska 0'16, 10'34, 15'04, 18'55, Chrzanowa 12'18, Częstochowa 6'50, 13'05, 17'48, 22'45, Gdyni 7'46, Katowice 9'23 O, 10'34, 11'38, 15'04, 15'21 I, 16'03 J, 17'24 O, 17'48, 19'43, 20'18, 21'50, 23'32, 1'32 I, Królwaril 13'35, 13'46, Kielec 7'03, 17'53, 23'42, Kocmyrzowa 7'08, 9'28, 13'10, 16'22, 18'55, 22'43, Krynica 5'08, 11'30, 17'54, 22'35, Lwowa 5'41, 11'01, 13'29, 17'14, 17'54, 21'13, Łódź 6'50, Łukowa 8'47, Mazowiec Dolnej 17'01, 22'21 E, Mogiliv 7'08, Nienolomic 7'16, 16'40, N. Sacza 20'35, W. Zagórza 1'30, Oświęcimia 7'28, 7'30 O, 20'16, Poznań 7'28, 7'46, 19'43, 23'32, Praci 8'00, 18'55, Rabki Zdrój 10'41, 22'21 E, 22'26, Radomia 7'03, 17'53, 23'42, Rzeszowa 22'35, Skawina 20'16, Słotwiv 6'33, Strzyża 5'08, Suchy 8'16, 21'20 C, Tarnowa 7'37 O, 18'40, Trzebnica 6'28, Tunela 7'03, 10'50, 16'17, 17'53, 20'50, 23'42, Wadowie 6'40 O, 13'46, Warszawy 6'50, 7'03, 13'05, 17'48, 17'53, 23'45, 23'42, Wiednia 8'00, 18'55, Wieliczki 0'33, 7'23, 7'48, 9'17, 11'17, 12'58, 14'28, 15'17, 16'40, 17'40, 18'20, 19'41, 21'38, 23'16, Zakopanego 5'18, 10'41, 17'01, 20'35, 22'21 E, 22'26, 22'48 d, Zabrzeżowie 0'16, 8'00, 15'04, 18'55, 21'50, Zwardonia 8'16 A, 21'20 C, Żywca 8'16 A, 10'34.

A w soboty robocze. — B od Katowic poc. osobowy — C w dni rob. z wyjątkiem sobót. — D do 31. III. — E w dni świąteczne. — F przez Dziedziele Bielsko. — G w dni przedświąteczne i świąteczne do 29. III. H przez Katowice. — I w dni robocze przedświąt — J od 2 do 8. III z wyj. rob. dni przedświątecznych — K od 10. III z wyj. rob. dni przedświątecznych i z wyj. dnia 28. III, 2 i 16. V. — L dni rob. przedśw. do 15. V. M w dni świąt. do 14. III, oraz 28, 29. III, 16 i 17. V. — N w dni przedświąt. i świąteczne do 17. V z wyj. 28, 29. III, 2 i 16. V. — O w dni robocze. P w dni świąt. do 31. III z Chabówki poc. osob. — R wagon bezpośredni do Bukaresztu. — S ze Suchej pociąg osobowy. — T w dni rob. przedświąt. do 13. III, oraz 27. III. — U w dni rob. przedświąt. i świąt. do 29. III. — W wagon bezpośredni. do Krynicy, do 30. III. — Z przez Zabrzeżowiec.

a do 30. III, w dni świąt. i poświąteczne. — b w dni przedświąteczne c w dni świąt. do 7. III. — d w dni świąt. prócz 28. III, 2 i 16. V. — e w dni świąt. od 7. III — 17. V., prócz 28. III, 2 i 16. V. f w poświąteczne dni robocze, oraz 29. III, 3 i 17. V.

Uwaga: Pociągi pospieszne oznaczone tłustym drukiem, motorowe oznaczone pochylonym drukiem.

Informator kolejowy na stacji tel. 121-08.

## Rozkład jazdy autobusów.

Odjazd z Krakowa	ważny od 8. III. 1937 r.	Przyjazd do Krakowa
12:15, 17:15	Bielsko-Biała	9:00, 15:45
9:30, 10:00, 15:30	Brzesko Nowe	7:30 8:20
16:00, 19:10		13:22, 14:38, 18:58
17:30	Alwernia	7:54
13:15, 19:30	Doberzyce	7:53, 16:12
11:30	Katę Wielki	15:50,
16:30	Limanowa	9:10
15:30	Lapanów	8:38
16:20	Nowy Sącz	10:00
18:10	Olkusz	9:40
12:15, 19:30	Proszowice	8:10, 16:50
8:00	Rabka Zdrój	20:55
14:00	Rybnia (tylko w soboty)	15:55
17:30	Skala	8:40
19:30	Wodzisław	8:55
8:00, 16:30	Zakopane	11:25 22:55

Dworzec na pl. św. Ducha 4. tel. 101-90.

## Od Redakcji i Administracji.

Godziny urzędowe redakcji: wtorek i piątek od g. 3—4<sup>15</sup>.

Rękopisów nie zwraca się. — Ogłoszenia: stronica 400 zł.

**Prenumerata.** Wobec tego, że cena pojed. numeru „Inf. Krak.” będzie różna (zależnie od objętości) ustanawia się próbnie, prenumeratę na nieokreśloną ilość egzemplarzy. Prenumerator, za wpłatą sumy, otrzyma odpowiednią ilość kolejnych numerów czasopisma, w cenie o pewien procent niższej od ceny sprzedanej pojedynczego egzemplarza, a mianowicie: przy wzroście 1— zł. o 10% taniej, przy 2— zł. o 15% taniej, przy 3— zł. o 20% taniej. Koszt przesyłki dolicza się osobno. Na życzenie, można przy wymianie bonów, otrzymać tytułem premii prenumeratę, zamiast bezpłatnych biletów.

Co 20-ta osoba w kolejności wpłaty tytułem prenumeraty 3— zł., otrzyma bezpłatnie jeden tom „Biblioteki Krakowskiej” w cenie do 2 zł. za zwrot kosztów przesyłki.

Poszukuje się stałych sprzedawców we wszystkich miastach województwa.



## Towarzystwo Miłośników Historii i Zabytków Krakowa

Adres: Archiwum Miejskie, Kraków, ulica Sienna l. 16.

Wkładka członka zwyczajnego wynosi 12— zł. rocznie.  
Członkowie otrzymują za darmo »Bibliotekę Krakowską«,  
a »Rocznik Krakowski« i inne wydawnictwa Towarzystwa  
po cenie niższej.

### „BIBLIOTEKA KRAKOWSKA”

Nr.	Tytuł	Cena zł.
Nr. 1.	Adam Chmiel, Marcin Oraciewicz. Wyczerpane.	—
Nr. 2.	Klemens Bąkowski. Dom Długosza. Wyczerpane.	—
Nr. 3.	Kl. Bąkowski, O wartości zabytków budownictwa świeckiego Krakowa. Wyczerpane.	—
Nr. 4.	Józef Muczkowski, Skalka. Wyczerpane.	—
Nr. 5.	Wł. Łuszczkiewicz, Kościół Bożego Ciała. Wyczerpane.	—
Nr. 6.	Klemens Bąkowski, Historia Krakowa w zarysie	1 50
Nr. 7.	W. Ellasz Radzikowski, Konik Zwierzyniec. Wyczerpane.	—
Nr. 8.	Wł. Łuszczkiewicz, Kościół św. Katarzyny	1 50
Nr. 9.	Adolf Sternachusa, Dom Jana Matejki	1 50
Nr. 10.	Wł. Łuszczkiewicz, Wileś Mojila	1 50
Nr. 11.	Wł. Łuszczkiewicz, Skutnienice. Wyczerpane.	—
Nr. 12.	Wł. Prokeach, Wspomnienia mieszczanina krak. z lat 1768—1807	1 50
Nr. 13.	A. Karbowski, Obiady profesorów krakowskich	1 50
Nr. 14.	A. Karbowski, Rozproszenie zaków	1 50
Nr. 15.	J. Ptasnik, Obrazy z życia zakonów krakowskich	1 50
Nr. 16.	Klem. Bąkowski, Dzieje wozowni krakowskiej	1 50
Nr. 17.	X. Julian Bukowski, Kościół św. Anny	1 50
Nr. 18.	Stanisław Tomkowicz, Tyniec. Wyczerpane.	1 50
Nr. 19.	J. Muczkowski, Kościół św. Franciszka w Krakowie. Wyc.	—
Nr. 20.	K. Sosnowski, Poezja krakowska z czasów Wolnego Miasta	1 50
Nr. 21.	Jan Ptasnik, Obrazy z przeszłości Krakowa	1 50
Nr. 22.	K. Bąkowski, Dawne cechy krakowskie. Wyczerpane.	—
Nr. 23.	Jan Ptasnik, Obrazy z przeszłości Krakowa, seria druga	1 50
Nr. 24.	Jan Krupski, Szopka krakowska. Wyczerpane.	—
Nr. 25.	Klem. Bąkowski, Kościół św. Krzyża. Wyczerpane.	—
Nr. 26.	Stanisław Tomkowicz, Bielany	1 50
Nr. 27.	K. Bąkowski, Kronika krakowska 1796—1848 część I.	—
Nr. 28.	St. Tomkowicz, Galeria portretów biskupów krakowskich	2—
Nr. 29.	F. Kopera i Z. Handel, Kościół św. Idziego w Krakowie	—
Nr. 30.	K. Bąkowski, Kronika krakowska 1796—1848 część II.: od r. 1816—1831	2—
Nr. 31.	Wiktor Kopff, Wspomnienia z ostatnich lat Rzpltej krakowskiej, wydał St. Estreicher	1 50
Nr. 32.	E. Kubalski, Z dziejów krakowskiej muzyki. (czaszy Rzpltej krak.).	1 50
Nr. 33.	St. Tomkowicz, Raciborowice	3—
Nr. 34.	M. N. Dobrowolski, Kościół i klasztor św. Agnieszki w Krakowie	—
Nr. 35.	Eug. Müller, Żydy w Krakowie w drugiej połowie XIV stul.	1 50
Nr. 36.	St. Tomkowicz, Wewnętrzne urządzenie Zamku krak. i jego losy	—
Nr. 37.	Klem. Bąkowski, Teatr krakowski 1780—1815	1 50
Nr. 38.	Józef Gollenhofer, Rewolucja krakowska 1848 roku	1 50
Nr. 39.	Ludwik Sikora, Szwedzi i Siedmiogrodzianie w Krakowie	1 50
Nr. 40.	I. 41. Wspomnienia Ambrożego Grabowskiego, wydał Stanisław Estreicher. T. I i II, Wyczerpane.	—
Nr. 42.	K. Bąkowski, Kronika krakowska 1796—1848 część III.: od r. 1832—1848	2—

Nr. 43.	W. Mączyński, Dziennik zdarzeń w mieście Krakowie w czasie Konfederacji Barskiej, wyd. W. Konopczyński	1 50
Nr. 44.	Tad. Kupczyński, Kraków w powstaniu Kościuszkowskim	2—
Nr. 45.	St. Stetkiewicz, Rzeczpospolita krakowska w dobie powstania list.	1 50
Nr. 46.	Kl. Bąkowski i A. Szyzko-Bohusz, Kościół N. M. P. w Krakowie. Wyczerpane.	—
Nr. 47.	W. Namysłowski, Poczta Wolnego Miasta Krakowa	1 50
Nr. 48.	Wład. Namysłowski, Mijcia Wolnego Miasta Krakowa	1 50
Nr. 49.	Tad. Gutkowski, Cenzura w Wolnym Mieście Krakowie	1 50
Nr. 50 i 51.	Wacław Tokarz, Kraków w początkach powstania styczniowego i wyprawa na Miechow T. I—II	2—
Nr. 52.	Pamiętnik Wojciecha K. Stattiera, wyd. M. Szukiewicz	1 50
Nr. 53.	W. Prokeach, Z dziejów krakowskiej Szkoły Sztuk Pięknych	1 50
Nr. 54.	Adam Chmiel, Domy Krakowskie, ul. Florjańska, część I	2—
Nr. 55.	Jan Lacha, Dawne łaźniownice krakowskie	1 50
Nr. 56.	Adam Chmiel, Barwa i chorągiew polska. Wyczerpane.	—
Nr. 57 i 58.	Adam Chmiel, Domy Krakowskie, ul. Florjańska część II Zeszyt I i II.	1 50
Nr. 59 i 60.	Leon Wachholz, Szpitale Krakowskie (1220—1920)	2—
Nr. 61 i 62.	Adam Chmiel, Domy Krakowskie, ul. św. Jana. Cz. I i II	10—
Nr. 63 i 64.	St. Tomkowicz, Ulice i place Krakowa w ciągu dziejów	10—
Nr. 65.	St. Kawecki, Opis miasta Krakowa w obrębie okopów w r. 1836 wydał Adam Chmiel	8—
Nr. 66.	Kaz. Lepesz, Obłężenie Krakowa przez arc. Maksymiliana (1587)	5—
Nr. 67.	Wł. Szumowski, Krakowska Szkoła Lekarska po reformach kol- tająta. Wyczerpane.	—
Nr. 68.	Jadwiga Krasicka, Kraków i ziemia Krakowska wobec konfede- racji barskiej	5—
Nr. 69.	St. hr. Małachowski - Łempicki, Dzieje Wolnego Mularstwa w Krakowie 1755—1822	5—
Nr. 70.	Kronika mieszczanina krakowskiego, wyd. H. Barycz	7 50
Nr. 71.	Krzysztof Pieradzka, Garbary	7 50
Nr. 72.	Kraków w XIX w. T. I.	7—
Nr. 73.	A. Chmiel, Domy Krakowskie, ul. Sławkowska, część I	7—
Nr. 74.	Janina Dziękowa, Jkleparz. Wyczerpane.	—
Nr. 75.	A. Chmiel, Domy Krakowskie, ul. Sławkowska, część II	7—
Nr. 76.	Kraków w XIX w. T. II	7—
Nr. 77.	Antoni Górny i Kazimierz Piwarski, Kraków w czasie drugie- go najazdu Szwedów na Polskę 1702—1709. Wyczerpane.	—
Nr. 78.	Stanisław Tomkowicz, Pałac Biakupi w Krakowie	2—
Nr. 79.	Kaz. S. Rosenbalger, Dzieje kościoła OO. Franciszka, w Krakowie	8—
Nr. 80.	H. Barycz, Szkice z dziejów Uniwersytetu Jagiellońskiego	8—
Nr. 81.	A. Chmiel, Domy Krakowskie ul. Grodzka, część I	3—
Nr. 82.	Michał Patkaniowski, Krakowska Rada Miejska w średnich w.	3—
Nr. 83.	Henryk Jasiołski, Dawna kamienica krak. jej układ i wnętrze	4—
Nr. 84.	Melania Skorzępianka, Feiiks Oraciewicz	3—
Nr. 85.	A. Chmiel, Domy Krakowskie, ul. Grodzka, część II	4—
Nr. 86.	J. Muczkowski, Krawyż Burmistrz	4—
Nr. 87.	K. Pieradzka, Handel Krakowski z Węgry w XVI w.	4—
Nr. 88.	K. Bąkowski, Kraków przed lokacją 1257 r.	4—
Nr. 89.	Marja Sagajłówna Aleksandra Kotłis 1836—1877	1 50
Nr. 90 i 91.	M. Estreicherówna Życiowarzystwie i obyczajowe Krakowa w latach 1848—63. Wyczerpane.	5—

Ponadto:

Terlecki Wł., Zamek na Wawelu	4—
Seruga J., Jan Haller	10—
Dr. M. Friedberg, Herb miasta Krakowa	2—

## JÓZEF MARCZYK RYTOWNIK

UL. ŚW. TOMASZA 24. — TEL. 113-64.

wykonuje: monogramy, herby, **pleczele** kauczukowe i mela-  
lowe, odznaki dla słowarzyseń, gwoździe do sztandarów, **sztydy**  
emaliowane, cdlwane i rytowane i t. p. WYDAJE HONY.

### Spis placów i ulic oznaczonych na planie.

Dla wygody należy po- dzielić plan na 9 kwadra- tów i oznaczyć je liczbami — jak na rysunku. Liczba, umieszczona po nazwie ulicy wskazuje w którym kwar- dracie należy jej szukać.	1 2 3	4 5 6	7 8 9
Plac:			
Dominikański 5	Barłosa 9	Św. Gertrudy 5	Potockiego Andrzeja 3-5
św. Ducha 2	Basztowa 2-3	Golebia 5	Powisł 4
Na Groblach 4-5	Batorego 1-2	Grabowskiego Ambrogo 1	Piśudskiego J. 1-4
Jabłonowskich 4	Berka Joselewicza 9	Grodzka 5	Radziwiłłowska 3-6
Kolejowy 3	Bernardyńska 8	Grzegorzeczka 6	Rajska 1
Jul. Kossaka 4	Biskupia 2	Św. Idziego 8	Rakowicka 3
Mały Rynek 5	Bilich 6	Izaka 9	Reformacka 2
Marjański 5	Bocheńska 9	Jabłonowskich 4	Retoryka 4
Matejki 2	Boczna Pędzichów 2	Jagiellońska 5	Reymonta 1
Nowy 9	Bonerowska 6	Jakóba 9	Różana 7
Rynek Główny 5	Bosacka 3	Św. Jana 2	Rybacka 8
w Dębnikach 7	Bożego Ciała 8-9	Jaakółcza 7	Sandomierska 7
Rynek Kleparski 2	Bracka 5	Jaasna 5	Sarego 5-6
Szczepański 2	Brzozowa 9	Józefa 8-9	(dawniej Zielona)
W. W. Świętych 5	Czapskich 4	Kanonicza 5	Św. Sebastiana 5-9
Ul. Św. Agnieszki 8	Czarnowiejska 1	Kapucyńska 4	Senacka 5
Al. Krasieńskiego 4	Czysta 1	Karmelicka 1-2	Sereno Fenna 2
Al. Mickiewicza 1	Dajwór 9	Kochanowskiego 1	Siełmradzkiego 1-2
Św. Anny 5	Dietłowska 6-8	Koiletek 8	Sienna 5
Augustiańska 8	Długa 2	Kolijata 6	Skateczna 8
Baraka 7	Dolnych Młynów 1	Konarskiego 1	Skarbowa 1
	Dominikańska 5	Konopnickiej 7	Skwerowa 7
	Dunajewskiego 2	Kopernika 6	Sławkowska 2
	Dwernickiego 6	Kordeckiego 8	Słowiańska 2
	Estery 9	Kościuszki 7	Smocza 8
	Felicjanek 4	Krakowska 8	Smoleńsk 4
	Św. Filipa 2	Kremerowska 1	Sobieskiego 1
	Flisacka 7	Krótką 2	Sołtyka 6
	Floriańska 2-5	Krowoderska 2	Św. Stanisława 8
	Franciszkańska 5	Krupnicza 1	Starowińska 6-9
	Garbarska 2	Krzywa 2	Stolarska 5
	Garncarska 1-4	Św. Krzyża 5	Stradomska 8
	Gazowa 9	Kupa 9	Straszewskiego 5
			Strzelecka 3



## Rudolf ŻYCHOWICZ

mistrz mechaniki

KRAKÓW, UL. FELICJANEK 21, m. 7.

**Przyjmuje:** Maszyny do pisania wszystkich  
systemów do naprawy i odnawiania

**Wykonuje:** konserwację maszyn biurowych  
w mieście i na prowincji — **Wydaje bonzy.**



